United Nations A/HRC/34/G/11

General Assembly

Distr.: General
13 April 2017

Original: English

Human Rights Council
Thirty-fourth session
27 February-24 March 2017
Agenda item 3
Promotion and protection of all human rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development

Note verbale dated 15 March 2017 from the Permanent Mission of Iraq to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council

The Permanent Mission of the Republic of Iraq to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the secretariat of the Human Rights Council and has the honour to inform it that the representative of Iraq was unable to deliver a statement on behalf of the Arab Group during the interactive dialogue with the Special Rapporteur on the right to privacy on 7 March 2017.

The Permanent Mission of the Republic of Iraq kindly requests the secretariat to circulate the present note verbale and its annex* as a document of the thirty-fourth session of the Human Rights Council.

* Reproduced as received, in the language of submission only.

GE.17-06025(E)
1706025

Please recycle

Annex to the note verbale dated 15 March 2017 from the Permanent Mission of Iraq to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council

مداخلة المجموعة العربية في الدورة الرابعة والثلاثين لمجلس حقوق الإنسان في إطار الحوار التفاعلي مع المقرر الخاص المعني بالحق في الخصوصية تحت البند الثالث بتاريخ 7 مارس 2017

السيد الرئيس،

يشرفني أن القي هذه الكلمة باسم المجموعة العربية والتي ترحب بدورها بتقرير السيد جوزيف تاكاني والذي يسلط الضوء على مسألة **الحق في الخصوصية**، في ظل التطورات التكنولوجية الحديثة، مما يستعدي إعادة تكييفه وجعله أكثر تطابقا مع متطلبات العصر الرقمي.

السيد الرئيس،

تعتبر المجموعة العربية الحق في الخصوصية من ضمن الحقوق الأصيلة التي ينبغي حمايتها من خلال الأحكام الدستورية والانضمام إلى مختلف الصكوك الدولية ذات الصلة، بالإضافة إلى وضع التدابير والمؤسسات الوطنية وعلى رأسها المؤسسة القضائية لضمان احترامه والحرص على حفظه من أية تجاوزات. وينص الميثاق العربي لحقوق الإنسان في مادته 21 على أنه – لا يجوز تعريض أي شخص على نحو تعسفي أو غير قانوني للتدخل في خصوصياته أو شئون أسرته أو بيته أو مراسلاته أو التشهير بمس شرفه أو سمعته وتؤكد في نفس الوقت على أنه من حق كل شخص أن يحميه القانون من مثل هذا التدخل أو المساس.

وإذ تشكر المجموعة العربية السيد المقرر على تقريره الهام والمفيد، إلاّ أنها تلاحظ عدم الاهتمام الكافي لمسألة صون وحفظ الأمن في سياق تفعيل الحق في الخصوصية باعتبار الأمن مسألة حيوية بالنسبة لجميع الدول، خاصة بعد ظهور الإرهاب وانتشاره في كافة مناطق العالم من بينها المنطقة العربية.

وترى المجموعة العربية بأنه لا يوجد تناقض بين اتخاذ التدابير الأمنية لحماية إقليم الدولة ومواطنيها وترسيخ مبادئ حقوق الإنسان لضمان دولة القانون والحكم الرشيد. ولتحقيق هذا التوازن، تشاطر المجموعة رأي المقرر الخاص بضرورة أن تقترن الإجراءات الأمنية بضمانات كافية لصون الحق في الخصوصية من أية مراقبة تمسُّ بشرف وكرامة الأشخاص.

السيد الرئيس،

يتبين من خلال التقرير بأن السيد المقرر الخاص بدأ في إعداد ***"الدورة الثانية من الخصوصية والشخصية وتدفقات المعلومات"*** والتي ستركز على منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. (PPFI 2017 MENA) ومن المقرر أن تُعقد هذه الدورة يومي 22 و23 مايو في تونس وسيشارك في استضافتها الهيئة الوطنية التونسية لحماية المعطيات الشخصية بالتعاون الوثيق مع منظمات المجتمع المدني. وفي هذا السياق، تود المجموعة العربية أن تستفسر ما إذا يمكن للسيد

نقدر اطلاعنا تزويدنا بمعلومات حول هذه الدورة وإلى أي مدى وصل التحضير لها والترتيبات الخاصة بها وأية معلومات أخرى مفيدة بالنسبة لهذا الموضوع.

وشكراً السيد الرئيس